

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/191**z 1. februára 2017,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/166/EÚ s cieľom zaviesť nové technológie a frekvenčné pásma pre služby mobilnej komunikácie na palubách plavidiel (služby MCV) v Európskej únii***[oznámené pod číslom C(2017) 450]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 2010/166/EÚ ⁽²⁾ sa stanovujú technické a prevádzkové podmienky potrebné na používanie GSM na palubách plavidiel (služby MCV) v Únii.
- (2) Vývoj zdokonalených komunikačných prostriedkov vďaka technickému pokroku môže všetkým občanom zlepšiť možnosti pripojenia kdekoľvek a kedykoľvek, v súlade s programom politiky rádiového frekvenčného spektra zriadeným rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 243/2012/EÚ ⁽³⁾, a prispieť k realizácii digitálneho jednotného trhu. Okrem toho by sa frekvenčné spektrum malo využívať v súlade so zásadami technologickej neutrality a neutrality služieb stanovenými v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES ⁽⁴⁾.
- (3) V rozhodnutí 2010/166/EÚ sa členské štáty vyzývajú, aby sledovali, ako systémy zabezpečujúce služby MCV v ich teritoriálnych moriach využívajú pásma 900 MHz a 1 800 MHz, predovšetkým z hľadiska pretrvávajúceho významu všetkých podmienok v danom rozhodnutí a prípady škodlivého rušenia. Zároveň sa od členských štátov vyžaduje, aby Komisii predložili správu o svojich zisteniach, a Komisia v prípade potreby rozhodnutie 2010/166/EÚ preskúma.
- (4) Správy, ktoré členské štáty Komisii predložili, jasne potvrdzujú potrebu povoliť nové komunikačné technológie pre služby MCV.
- (5) Na uľahčenie ďalšieho zavádzania aplikácií MCV v Únii udelila Komisia 16. novembra 2015 Európskej konferencii poštových a telekomunikačných administratív (ďalej len „CEPT“) v súlade s článkom 4 ods. 2 rozhodnutia č. 676/2002/ES mandát na preskúmanie možnosti koexistencie zariadení na mori využívajúcich technológiu LTE a pozemských elektronických komunikačných sietí využívajúcich pásma 1 710 – 1 785/1 805 – 1 880 MHz a 2 500 – 2 570/2 620 – 2 690 MHz, ako aj možnosti koexistencie zariadení na mori využívajúcich technológiu UMTS a pozemských elektronických komunikačných sietí využívajúcich pásma 1 920 – 1 980/2 110 – 2 170 MHz.
- (6) V nadväznosti na tento mandát CEPT prijala 17. júna 2016 správu č. 62, v ktorej konštatuje, že pri splnení príslušných technických podmienok by bolo možné prevádzkovať MCV s použitím technológie LTE v pásmach 1 710 – 1 785/1 805 – 1 880 MHz a 2 500 – 2 570/2 620 – 2 690 MHz a technológie UMTS v pásme 1 920 – 1 980/2 110 – 2 170 MHz. Rozhodnutie 2010/166/EÚ by sa preto malo na základe výsledkov správy CEPT č. 62 zmeniť tak, aby zahŕňalo uvedené technológie a frekvencie a umožnilo používanie systémov založených na týchto technológiách na palubách plavidiel.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/166/EÚ z 19. marca 2010 o harmonizovaných podmienkach využívania rádiového frekvenčného spektra na poskytovanie služieb mobilnej komunikácie na palubách plavidiel (služby MCV) v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 72, 20.3.2010, s. 38).

⁽³⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 243/2012/EÚ zo 14. marca 2012, ktorým sa zriaďuje viacročný program politiky rádiového frekvenčného spektra (Ú. v. EÚ L 81, 21.3.2012, s. 7).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33).

- (7) Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky stanovené v prílohe, a s cieľom chrániť iné povolené využitia frekvenčného spektra môžu členské štáty zaviesť ďalšie geografické obmedzenia na prevádzku systému MCV v ich teritoriálnych moriach.
- (8) Vzhľadom na význam technológií UMTS a LTE pre bezdrôtovú komunikáciu v Únii by sa možnosť využívať systémy MCV LTE a MCV UMTS podľa tohto rozhodnutia mala začať uplatňovať čo najskôr, a najneskôr šesť mesiacov po dátume oznámenia tohto rozhodnutia.
- (9) Technické špecifikácie MCV by sa mali naďalej preskúmať v záujme zohľadnenia technologického pokroku.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rádiové frekvenčné spektrum,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/166/EÚ sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Účelom tohto rozhodnutia je harmonizovať technické podmienky dostupnosti a efektívneho využívania frekvenčných pásiem 900 MHz, 1 800 MHz, 1 900/2 100 MHz, 2 600 MHz pre systémy zabezpečujúce služby mobilnej komunikácie na palube plavidiel v teritoriálnych moriach v Únii.“

2. Článok 2 sa mení takto:

- a) Bod 1 sa nahrádza takto:

„1. „služby mobilnej komunikácie na palube plavidiel (služby MCV)“ sú elektronické komunikačné služby podľa vymedzenia pojmu v článku 2 písm. c) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES (*), ktoré podniky poskytujú s cieľom umožniť osobám na palube plavidiel komunikovať prostredníctvom verejných komunikačných sietí pomocou systému, na ktorý sa vzťahuje článok 3, bez toho, aby sa muselo vytvoriť priame spojenie s pozemnými mobilnými službami;

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33).“

- b) Bod 7 sa nahrádza takto:

„7. „vysielacia a prijímacia základňová stanica plavidla (ZS plavidla)“ je mobilná základňová stanica typu „picocell“ umiestnená na plavidle, ktorá podporuje služby GSM, LTE alebo UMTS spĺňajúce podmienky prílohy k tomuto rozhodnutiu;“

- c) Dopĺňajú sa tieto body:

„8. „pásmo 1 900/2 100 MHz“ znamenajú pásmo 1 920 – 1 980 MHz pre vzostupné prepojenie (koncová stanica ako vysielateľ a základňová stanica ako prijímač) a pásmo 2 110 – 2 170 MHz pre zostupné prepojenie (základňová stanica ako vysielateľ a koncová stanica ako prijímač);

9. „pásmo 2 600 MHz“ je pásmo 2 500 – 2 570 MHz pre vzostupné prepojenie (koncová stanica ako vysielateľ a základňová stanica ako prijímač) a pásmo 2 620 – 2 690 MHz pre zostupné prepojenie (základňová stanica ako vysielateľ a koncová stanica ako prijímač);

10. „systém LTE“ je elektronická komunikačná sieť v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie 2011/251/EÚ (*);
11. „systém UMTS“ je elektronická komunikačná sieť v zmysle vymedzenia v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/251/EÚ.

(*) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/251/EÚ z 18. apríla 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/766/ES o harmonizácii frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 106, 27.4.2011, s. 9).

3. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Členské štáty sprístupnia minimálne 2 MHz spektra vo vzostupnom smere a 2 MHz zodpovedajúceho párového spektra v zostupnom smere v pásme 900 MHz a/alebo 1 800 MHz pre systémy GSM zabezpečujúce služby MCV bez nároku na ochranu a bez rušenia v ich teritoriálnych moriach;
2. Členské štáty čo najskôr, ale najneskôr šesť mesiacov po dátume oznámenia tohto rozhodnutia, sprístupnia 5 MHz spektra vo vzostupnom smere a 5 MHz zodpovedajúceho párového spektra v zostupnom smere v pásmach 1 900/2 100 MHz pre systémy UMTS a v pásmach 1 800 MHz a 2 600 MHz pre systémy LTE zabezpečujúce služby MCV bez nároku na ochranu a bez rušenia v ich teritoriálnych moriach.
3. Členské štáty zabezpečia, aby systémy, na ktoré sa vzťahujú odseky 1 a 2, spĺňali podmienky stanovené v prílohe.“

4. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Členské štáty musia sledovať využívanie uvedených frekvenčných pásiem systémami zabezpečujúcimi služby MCV v ich teritoriálnych moriach, ktoré sú uvedené v článku 3 ods. 1 a 2, predovšetkým z hľadiska pretrvávajúceho významu všetkých podmienok stanovených v článku 3 tohto rozhodnutia a prípadov škodlivého rušenia.“

5. Príloha sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 1. februára 2017

Za Komisiu
Andrus ANSIP
podpredseda

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Podmienky, ktoré musia spĺňať systémy zabezpečujúce služby MCV v teritoriálnych moriach členských štátov Európskej únie, aby sa predišlo škodlivému rušeniu pozemných mobilných sietí

1. Podmienky, ktoré musia spĺňať GSM systémy prevádzkované v pásme 900 MHz a 1 800 MHz zabezpečujúce služby MCV v teritoriálnych moriach členských štátov, aby sa predišlo škodlivému rušeniu pozemných mobilných sietí

Musia byť splnené tieto podmienky:

- Systém zabezpečujúci služby MCV sa nesmie používať vo vzdialenosti menšej ako dve námorné míle ⁽¹⁾ od základnej čiary, ako sa vymedzilo v Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve.
- Vo vzdialenosti väčšej ako dve námorné míle, ale menšej ako dvanásť námorných míľ od základnej čiary sa používa(-jú) výlučne interiérová(-é) anténa(-y) ZS plavidla.
- Hraničné hodnoty, ktoré treba stanoviť pre mobilné koncové zariadenia, keď sa používajú na plavidlách a pre ZS plavidla:

Parameter	Opis
Prenosový výkon/hustota výkonu	Pri mobilných koncových zariadeniach používaných na palube plavidiel a ovládaných ZS plavidla v pásme 900 MHz, maximálny vyžiarený výstupný výkon: 5 dBm
	Pri mobilných koncových zariadeniach používaných na palube plavidiel a ovládaných ZS plavidla v pásme 1 800 MHz, maximálny vyžiarený výstupný výkon: 0 dBm
	Pri základných stanicích na palube plavidiel maximálna nameraná hustota výkonu vo vonkajšom priestore plavidla vzhľadom na zisk meracej antény v hodnote 0 dBi: – 80 dBm/200 kHz
Pravidlá prístupu ku kanálu a jeho obsadenia	Používajú sa techniky zníženia rušenia, ktoré zabezpečujú minimálne rovnocenný výkon ako tieto faktory zníženia rušenia založené na normách GSM: - vo vzdialenosti dve až tri námorné míle od základnej čiary sa citlivosť prijímača a hraničná hodnota odpojenia (ACCMIN ⁽¹⁾) a minimálny stupeň RXLEV ⁽²⁾ mobilných koncových zariadení používaných na palube plavidla musia rovnať alebo byť vyššie ako – 70 dBm/200 kHz a vo vzdialenosti tri až dvanásť námorných míľ od základnej čiary sa musia rovnať alebo byť vyššie ako – 75 dBm/200 kHz; - nespojité prenos ⁽³⁾ sa aktivuje vo vzostupnom prepojení systému MCV, - hodnotu časového predstihu ⁽⁴⁾ ZS plavidla treba nastaviť na minimum.

⁽¹⁾ ACCMIN (RX_LEV_ACCESS_MIN), ako je opísané v norme GSM ETSI TS 144 018.

⁽²⁾ RXLEV (RXLEV-FULL-SERVING-CELL), ako je opísané v norme GSM ETSI TS 148 008.

⁽³⁾ Nespojité prenos alebo DTX, ako je opísané v norme GSM ETSI TS 148 008.

⁽⁴⁾ Časový predstih, ako je opísané v norme GSM ETSI TS 144 018.

2. Podmienky, ktoré musia spĺňať UMTS systémy v pásmach 1 900/2 100 MHz zabezpečujúce služby MCV v teritoriálnych moriach členských štátov, aby sa predišlo škodlivému rušeniu pozemných mobilných sietí

Musia byť splnené tieto podmienky:

- Systém zabezpečujúci služby MCV sa nesmie používať vo vzdialenosti menšej ako dve námorné míle od základnej čiary, ako sa vymedzilo v Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve.

⁽¹⁾ Jedna námorná míľa = 1 852 metrov.

- b) Vo vzdialenosti väčšej ako dve námorné míle, ale menšej ako dvanásť námorných míľ od základnej čiary sa používa(-jú) výlučne interiérová(-é) anténa(-y) ZS plavidla.
- c) Použiť možno iba šírku pásma do 5 MHz (duplex).
- d) Hraničné hodnoty, ktoré treba stanoviť pre mobilné koncové zariadenia, keď sa používajú na plavidlách a pre ZS plavidla:

Parameter	Opis
Prenosový výkon/hustota výkonu	Pri mobilných koncových zariadeniach vysielajúcich v pásme 1 900 MHz používaných na palube plavidiel a ovládaných ZS plavidla vysielajúcou v pásme 2 100 MHz, maximálny vyžiarovaný výstupný výkon: 0 dBm/5 MHz
Emisie na palube	Emisie zo ZS plavidla na palube sa musia rovnať alebo byť nižšie ako – 102 dBm/5 MHz (spoločný pilotný kanál)
Pravidlá prístupu ku kanálu a jeho obsadenia	Vo vzdialenosti väčšej ako dve námorné míle, ale menšej ako dvanásť námorných míľ od základnej čiary musia byť kvalitatívne kritériá (minimálna požadovaná úroveň prijatého signálu v bunke) rovné alebo vyššie ako: – 87 dBm/5 MHz
	Časovač voľby verejnej pozemnej mobilnej siete sa nastaví na 10 minút.
	Hodnota parametra časového predstihu sa nastaví na hodnotu zodpovedajúcu dosahu bunky 600 m pri použití anténového systému na distribúciu signálu pre MCV.
Nastavenie voči pozemným sieťam	Časovač odpojenia pri nečinnosti používateľa v rámci protokolu riadenia rádiových prostriedkov (RRC) sa nastaví na 2 sekundy.
	Stredná nosná frekvencia pre MCV sa nesmie nastaviť na nosné frekvencie pozemných sietí.

3. Podmienky, ktoré musia spĺňať LTE systémy v pásme 1 800 MHz a v pásme 2 600 MHz zabezpečujúce služby MCV v teritoriálnych moriach členských štátov, aby sa predišlo škodlivému rušeniu pozemných mobilných sietí

Musia byť splnené tieto podmienky:

- a) Systém zabezpečujúci služby MCV sa nesmie používať vo vzdialenosti menšej ako štyri námorné míle od základnej čiary, ako sa vymedzilo v Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve.
- b) Vo vzdialenosti väčšej ako štyri námorné míle, ale menšej ako dvanásť námorných míľ od základnej čiary sa používa(-jú) výlučne interiérová(-é) anténa(-y) ZS plavidla.
- c) V každom frekvenčnom pásme (1 800 MHz a 2 600 MHz) možno použiť iba šírku pásma do 5 MHz (duplex).
- d) Hraničné hodnoty, ktoré treba stanoviť pre mobilné koncové zariadenia, keď sa používajú na plavidlách a pre ZS plavidla:

Parameter	Opis
Prenosový výkon/hustota výkonu	Pri mobilných koncových zariadeniach používaných na palube plavidiel a ovládaných ZS plavidla v pásme 1 800 MHz a v pásme 2 600 MHz, maximálny vyžiarovaný výstupný výkon: 0 dBm
Emisie na palube	Emisie zo ZS plavidla na palube sa musia rovnať alebo byť nižšie ako – 98 dBm/5 MHz (ekvivalent – 120 dBm/15 kHz).

Parameter	Opis
Pravidlá prístupu ku kanálu a jeho obsadenia	Vo vzdialenosti väčšej ako štyri námorné míle, ale menšej ako dvanásť námorných míľ od základnej čiary musia byť kvalitatívne kritériá (minimálna požadovaná úroveň prijatého signálu v bunke) rovné alebo vyššie ako $-83 \text{ dBm}/5 \text{ MHz}$ (ekvivalent $-105 \text{ dBm}/15 \text{ kHz}$)
	Časovač voľby verejnej pozemnej mobilnej siete sa nastaví na 10 minút.
	Hodnota parametra časového predstihu sa nastaví na hodnotu zodpovedajúcu dosahu bunky 400 m pri použití anténového systému na distribúciu signálu pre MCV.
	Časovač odpojenia pri nečinnosti používateľa v rámci protokolu riadenia rádiových prostriedkov (RRC) sa nastaví na 2 sekundy.
Nastavenie voči pozemným sieťam	Stredná nosná frekvencia pre MCV sa nesmie nastaviť na nosné frekvencie pozemných sietí.“